

## LA PERLE DES CARPATES – ROMCTCAR/CAD



3h



+1h

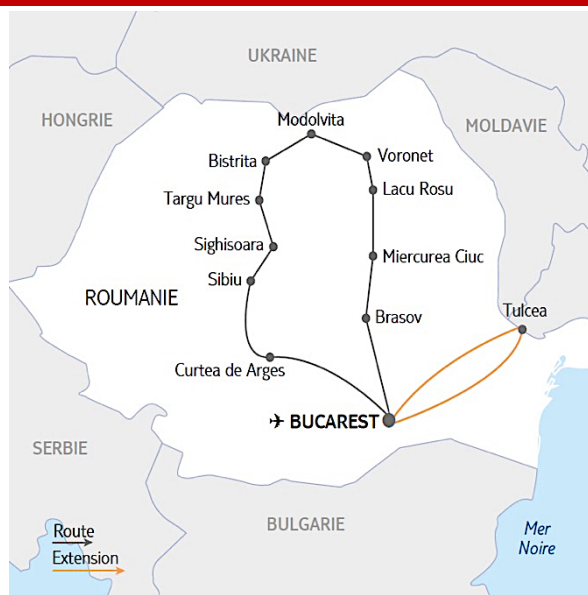


Nous avons le plaisir de vous accueillir sur l'un de nos circuits avec guide. Vous trouverez dans cette fiche technique des renseignements complémentaires vous permettant d'organiser au mieux votre voyage.

**FICHE TECHNIQUE VALABLE POUR LES DÉPARTS DU 10/04 AU 02/10/2022 inclus**

### VOTRE VOYAGE

*Destination au patrimoine culturel, naturel et authentique, la Roumanie vous promet un voyage dépaysant et mémorable. Sur votre route se succéderont trésors architecturaux, villages typiques, forêts profondes et vertes prairies, mais également les monastères de Bucovine aux fresques colorées, les cités médiévales Sibiu, Sighișoara et Bistrița, le véritable domaine de "Dracula" et le fabuleux château de Peleş. L'hospitalité des Roumains, souvent francophiles et parfois francophones, vous charmera à coup sûr. Et pour une découverte plus complète du pays, prolongez votre voyage dans le delta du Danube, au cœur d'une nature préservée, sanctuaire pour les oiseaux.*



L'itinéraire est donné à titre indicatif. Il peut être modifié en fonction des arrivées et des départs des vols internationaux, des conditions climatiques, des transports intérieurs et des lieux d'hébergement. Nous vous indiquons le nombre de kilomètres parcourus ainsi que la durée estimée du temps de transport. Cette dernière peut varier en fonction des conditions climatiques et du trafic.

## ITINÉRAIRE :

### **Jour 1 : Paris – Bucarest**

Envol vers Bucarest. Accueil et transfert à l'hôtel. Dîner et nuit à l'hôtel Capitol 4\*.

### **Jour 2 : Bucarest – Curtea de Argeş – Sibiu • (300 km/env. 5h)**

Route vers Curtea de Argeş, véritable musée d'art féodal roumain à ciel ouvert, bastion des princes de Valachie au 14<sup>e</sup> siècle : visite du **complexe monastique de Argeş**, chef d'œuvre d'architecture sacrée du 16<sup>e</sup> siècle, et nécropole des souverains roumains depuis 1914. Déjeuner dans un restaurant local. Arrivée à Sibiu, l'une des plus vieilles villes de Transylvanie - anciennement Hermannstadt - fondée par les colons Saxons. Installation à l'hôtel. Visite guidée à pied de la ville médiévale (la Grande Place, l'église Evangélique, le Pont des menteurs etc.). Dîner dans un restaurant local et promenade nocturne dans le vieux centre-ville. Nuit à l'hôtel My Continental 3\* (ancien Ibis 3\*).

### **Jour 3 : Sibiu – Biertan – Sighişoara – Târgu Mureş – Bistriţa • (280 km/env. 4h)**

Route au cœur de la Transylvanie à travers les villages saxons en direction de Sighişoara, lieu de naissance de Vlad l'Empaleur, plus connu sous le nom de "Dracula". En cours de route, visite de **l'église fortifiée de Biertan** qui figure parmi l'une des plus belles de Roumanie combinant ainsi un savant mélange de styles gothique et Renaissance. Continuation vers Sighişoara et découverte de la citadelle médiévale (la seule citadelle médiévale encore habitée d'Europe) classée par l'UNESCO. Vous découvrirez **la Tour de l'Horloge**, la Maison Vénitienne (qui date du 16<sup>e</sup> siècle et imite le style gothique vénitien), la Maison Vlad Tepes (elle semble être la plus vieille construction civile en pierre dans la cité), la Maison au Cerf (nommée ainsi à cause de la tête de cerf fixée au coin du bâtiment ; c'est une construction spécifique de la Renaissance Transylvain, datant du 17<sup>e</sup> siècle). Déjeuner dans un restaurant local (la maison natale du Comte Dracula). Poursuite vers Targu Mures, ville étonnante mêlant vestiges médiévaux et constructions style Sécession. Promenade à pied dans le centre-ville. Continuation vers la cité fortifiée de Bistrita, aux influences germaniques, véritable domaine de Dracula. Dîner, puis promenade nocturne. Nuit à l'hôtel Bistrita 3\* / Coroana de Aur 3\*.

### **Jour 4 : Bistriţa – Câmpulung Moldovenesc – Vatra Moldoviţei – Voronet – Gura Humorului • (250 km/env. 5h)**

Route pour la Bucovine, le pays des monastères peints, monuments classés par l'UNESCO, en passant par le défilé de Tihuta, décrit par Bram Stoker dans son livre. Arrivée à Câmpulung Moldovenesc, visite du **musée du bois** présentant une multitude d'objets en bois qui ont fait partie de la vie du peuple roumain. Déjeuner puis départ vers Vatra Moldovitei et découverte du **monastère Moldovita** trésor de l'art médiéval moldave. Vous découvrirez les jolies icônes de l'iconostase, les fresques extérieures représentant le siège de Constantinople par les Perses et les Avars. Visite d'un **atelier de peinture d'œufs** traditionnels au village de Vatra Moldovitei. Clôturez votre journée de visite par la découverte du **monastère de Voronet** surnommé « la chapelle Sixtine

de l'Orient », dont la fresque du « Jugement Dernier » à dominante bleue est mondialement célèbre. Dîner typique et nuit à l'hôtel à Best Western Bucovina 4\*.

**Jour 5 : Gura Humorului – Tarpesti – Neamt – Agapia – Lacu Rosu • (200 km/env. 6h)**

Route bucolique à travers les bourgades de Moldavie : arrêt au village de Tarpesti à la **maison-musée de Nicolae Popa**, figure de l'art naïf roumain, créateur de masques populaires. Paysan de Tarpesti, Nicolae Popa, né en 1919 a recueilli tout au long de sa vie une collection considérable de masques, de pièces d'art traditionnel, d'icônes, de peintures populaires, de sculptures en pierre et en bois. Puis, visite du **monastère Neamt** qui fut construit au cours du 14e siècle et agrandi dans le courant du 15e siècle. Déjeuner au monastère, vous ne manquerez pas d'y goûter la boisson locale, la "tzuica" (eau-de-vie à base de prunes ou de pommes). Route vers Agapia, en passant par La Forêt d'Argent, célèbre pour sa réserve d'aurochs. Visite du **monastère Agapia**, le plus grand complexe monastique du pays. Arrivée au Lac Rouge. Il se trouve en amont des gorges Bicaz et s'est formé vers 1838 à la suite d'un tremblement de terre suivi d'un glissement de terrain. Les sapins abattus dont les branches sèches ont une couleur rougeâtre ont donné son nom au lac. Dîner typique avec des spécialités hongroises et nuit à l'hôtel Lacu Rosu 3\*.

**Jour 6 : Lacu Rosu – Prejmer – Bran – Brasov • (240 km/env. 2h)**

Route pour l'**église fortifiée de Prejmer**, classée par l'UNESCO, qui abrite le plus ancien retable de Transylvanie. Continuation vers Bran pour visiter le célèbre château "de Dracula". Entouré d'une aura de mystère et de légende, le **château de Bran** doit sa réputation à son charme unique et au mythe créé par l'écrivain Stoker autour du comte Dracula. Déjeuner et direction Brasov. Au pied des Carpates, la cité de Brasov fut fondée au 13e siècle par les chevaliers de l'ordre Teutonique qui lui donnèrent le nom de Kronstadt. Promenade à pied dans le centre-ville : la place du Conseil avec sa mairie, l'église gothique dite « Eglise Noire », du fait de l'incendie qui y survint au 17e siècle (la plus grande église gothique entre Istanbul et Vienne), le pittoresque quartier du Schei. Visite de l'**église Saint Nicolas**, une des plus anciennes églises orthodoxes de Transylvanie. Dîner dans un restaurant local et nuit à l'hôtel Coroana Brasovului 3\*.

**Jour 7 : Brasov – Sinaia – Bucarest • (180 km/env. 3h)**

Route pour Sinaia, la Perle des Carpates, et visite du **château de Peles**, résidence néo-renaissance des derniers rois de Roumanie. Le château abrite une collection d'armes et d'armures unique par sa richesse et sa diversité. Continuation par la Route Royale vers Bucarest. Déjeuner puis, visite du **Palais du Parlement** (le plus grand bâtiment d'Europe et le second plus grand bâtiment au monde, après le Pentagone), le monument le plus controversé de la capitale roumaine, suivi d'un tour de ville panoramique et d'une balade à pied dans le vieux centre historique. L'enchevêtrement de petites rues et ruelles pavées de ce quartier rappelle sans conteste Paris. Il fait bon se promener dans ce dédale si vous souhaitez vous imprégner de l'ancienne vie bucarestoise. Dîner d'adieu dans la plus fameuse brasserie de Bucarest, ambiance fin de siècle et plats typiques seront au menu. Régalez-vous ! Nuit à l'hôtel Capitol 4\*.

**Jour 8 : Bucarest – Paris**

Temps libre avant le transfert vers l'aéroport et vol retour vers Paris.

## Le voyage continue À la découverte du delta du Danube • 3 nuits

### Jour 8 : Bucarest - Tulcea - Crisan

Départ matinal pour Tulcea, aux portes du delta, 3e réserve de biosphère au monde et royaume des pélicans et des nénuphars. Déjeuner, puis visite du musée du Delta du Danube. Traversée en barque vers le village de Crisan, en empruntant l'une de plus belles parties du Delta. Installation pour 3 nuits à l'hôtel Ovidiu 3\*. Dîner traditionnel à base de poisson.

### Jour 9 : Crisan – Gorgova – Mila 23 – Crisan

Journée dans le delta du Danube. Départ en barque vers le lac Gorgova. Retour à l'hôtel pour le déjeuner. L'après-midi, balade à travers les lacs et canaux pour admirer la riche faune et flore du delta. Arrêt dans le village Mila 23, connu pour sa communauté de Lipovans et leurs traditions uniques. Retour à Crisan, en admirant le magnifique coucher du soleil, unique au monde. Dîner à l'hôtel.

### Jour 10 : Crisan – Sulina – Crisan

Départ pour Sulina. Promenade dans la ville : découverte du musée, de l'ancienne église, du cimetière. Continuation vers l'ancien Phare dit « de la Commission du Danube » qui marque le point zéro du Danube. Poursuite vers la Mer Noire, en traversant le Golfe de Musura. Déjeuner puis départ en barque pour visiter le village et la Forêt de Letea. Retour à l'hôtel pour le dîner et la nuit.

### Jour 11 : Crisan – Bucarest – Paris

Transfert matinal en bateau vers Tulcea, transfert vers l'aéroport et vol retour.

## FORMALITÉS & SANTÉ



La Roumanie étant membre de l'Union européenne, les ressortissants français peuvent y entrer munis d'un passeport ou d'une carte nationale d'identité en cours de validité.

Les cartes nationales d'identité délivrées à des personnes majeures entre le 1er janvier 2004 et le 31 décembre 2013 sont encore valables 5 ans après la date de fin de validité indiquée au verso. Cette prolongation ne s'applique pas aux cartes délivrées aux mineurs. Aucune modification matérielle de la carte plastifiée n'atteste de cette prolongation.

En conséquence, de façon à éviter tout désagrément pendant votre voyage, il vous est recommandé de privilégier l'utilisation d'un passeport valide plutôt qu'une CNIS portant une date de fin de validité dépassée, même si elle est considérée par les autorités françaises comme étant toujours en cours de validité. [Source : https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/](https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/)

### SANTÉ, VACCINS, RECOMMANDATIONS SANITAIRES

Aucune vaccination particulière est exigée. Il est conseillé de mettre à jour les vaccinations habituelles : diphtérie-tétanos-poliomyélite. La vaccination préventive contre les hépatites A et B peut être conseillée, de même que la vaccination contre la fièvre typhoïde, selon la durée et les conditions du séjour. Dans tous les cas, prendre l'avis de son médecin traitant ou d'un centre de conseils aux voyageurs. Ne pas boire l'eau du robinet.

## INFORMATIONS PAYS

### Monnaie

Le Leu Roumain. 1 € = 4.95 RON (à titre indicatif). Pluriel : Lei.

Pour connaître le taux de change actuel, consultez le site : [www.xe.com](http://www.xe.com). Les cartes de crédit sont le plus souvent acceptées.

### Savoir-vivre et coutumes

Il est recommandé de se vêtir convenablement pour la visite des lieux religieux.

### Souvenirs et artisanat

Îcônes, nappes ou blouses brodés, poteries, objets en bois sculpté.

### Langue

La langue officielle est le roumain, qui est issu du latin. Langues étrangères : l'allemand surtout mais aussi le français, souvent étudié.

## INFORMATIONS CIRCUIT

### BON A SAVOIR

Ce circuit peut regrouper des voyageurs d'autres agences francophones.

Merci de noter que pour l'extension Delta du Danube, lors des transports vous pouvez être regroupés avec des clients internationaux, chaque groupe aura son propre guide en fonction de la langue.

### REMARQUE

Les kilomètres ainsi que la durée estimée du temps de transport sont donnés à titre indicatif et peuvent varier en fonction des conditions climatiques, du trafic, des hôtels réservés et des routes empruntées. Pour des raisons techniques, l'itinéraire proposé peut être inversé et l'ordre des visites modifié, mais cela ne change en rien l'intérêt ou la faisabilité du programme.

### ENCADREMENT/ACCOMPAGNEMENT

Parlant français, votre guide accompagnateur (ou guide-chauffeur local francophone selon le nombre de participants) est un local, spécialisé sur ce type de circuits. Vous le rencontrerez à l'arrivée de votre vol. Il vous fera partager l'amour pour son pays, ses connaissances sur les régions visitées, tout en assurant la coordination au bon déroulement du programme.

### NIVEAU DE DIFFICULTÉ

Ce circuit ne comporte pas de difficultés particulières.



Le circuit est effectué à bord d'un minibus ou bus climatisé selon la taille du groupe. Le réseau routier est bon.



Hôtels sélectionnés pour leur qualité. Selon l'état des réservations nous pouvons être amenés à vous loger dans des hôtels similaires dans certains endroits. La liste définitive des hôtels est disponible auprès de votre agence de voyage 15 jours avant le départ.

## INFORMATIONS PRATIQUES



Climat continental typique, la Roumanie connaît des hivers froids et des étés chauds. Intersaisons agréables. Juin à septembre est une période assez souvent ensoleillée et parfois chaude.



Ce circuit est en pension complète du déjeuner du jour 1 au petit déjeuner du dernier jour.

Un verre de vin local ou tzuica pour chaque dîner inclus et un café ou un thé pour chaque déjeuner inclus).



Les pourboires ne sont pas obligatoires mais sont toujours bien appréciés. Ils doivent être employés en signe de remerciement. Si vous êtes satisfait du service, il est d'usage de laisser un pourboire aux guide-accompagnateur et chauffeur. Prévoir environ **3 €** par jour et par personne.



Pour les appareils photos numériques, prévoir des cartes mémoires suffisantes, une batterie de rechange et votre chargeur. Dans certains sites, prendre des photos et vidéos peut être payant.



Le courant électrique est le même qu'en France, 220V et 50 Hz ainsi que les prises électriques.

## **BOUCLER SA VALISE**



Prévoyez un bagage souple de préférence de 20 kg maximum et un sac à dos pour vos effets personnels de la journée.

### **Chaussures**

Une paire de baskets confortable et une paire de chaussures de marche.

### **Vêtements**

Emportez des vêtements légers et confortables et une veste imperméable ou un parapluie, des lainages pour le soir.

En été une casquette ou un chapeau ne sont pas superflus pour se protéger du soleil.

Ne pas porter de chemises sans manches, de shorts, de jupes courtes ou de vêtements étroits lors de la visite des édifices religieux.

### **Pharmacie**

Une petite pharmacie personnelle est indispensable comprenant : des médicaments pour les troubles intestinaux causés par le changement de nourriture, médicaments personnels (n'oubliez pas votre ordonnance !).

### **Équipement concernant l'extension Delta du Danube :**

Nous vous conseillons d'emporter pantalons, chemises à manches longues, chapeau/casquette, veste, lunettes de soleil, chaussures de marche (tongs et sandales ne sont pas recommandées) , produit anti-moustique, lotion solaire, imperméable, une paire de jumelles.

Le voyage dans le Delta se fera par barque rapide ouverte/bateau ouvert avec des sièges confortables. Lorsque vous montez sur le bateau/la barque vous sera remis un gilet de sauvetage.

## **VOYAGE ET PARTAGE**

### **La vie en groupe**

Vous allez vivre plusieurs jours en communauté et certaines concessions sont indispensables à la cohésion du groupe. Il est nécessaire d'être ponctuel au rendez-vous donné par votre accompagnateur ou guide. Les retards peuvent remettre en cause l'organisation des visites prévues.

### **Votre environnement**

Les itinéraires que vous allez parcourir ont été choisis pour leur beauté, leur authenticité ou leur originalité. Quelques principes permettront à d'autres voyageurs d'apprécier ces mêmes paysages. L'eau est un bien précieux dans de nombreux pays (désertiques ou non), ne la souillez pas (prévoyez toujours des savons et shampoings biodégradables). Les animaux que vous pouvez rencontrer sont chez eux, ne les dérangez pas et essayez de passer inaperçus... Enfin certains sites ou parcs naturels sont protégés et imposent un règlement qu'il est important de respecter. Bref, ne laissez aucune trace derrière vous, ramassez vos déchets et suivez les conseils de votre guide !

### Vos rencontres

Sur votre route, vous aurez souvent l'occasion de rencontrer les populations locales. Où que vous soyez, sachez faire preuve de discrétion et d'humilité. La multiplicité des cultures et des traditions fait que certaines attitudes sont perçues différemment selon les pays. Pour ne pas commettre d'impair, prenez le temps de comprendre les personnes que vous rencontrez, prenez le temps de créer des liens. Là aussi, écoutez les conseils de votre guide ! Il connaît mieux que quiconque les comportements à éviter ou à adopter. Par exemple, si vous souhaitez prendre une personne en photo, demandez-lui toujours sa permission. Le meilleur moyen qu'elle accepte est d'avoir établi un contact préalable. Enfin, veillez à ne pas porter de tenue trop légère (short court, décolleté...) et éviter les comportements exubérants.

## RECOMMANDATIONS

Comme dans tout voyage, évitez d'emporter des objets de valeur. Assurez votre matériel vidéo et photo. Si vous prenez une partie de votre budget en chèques de voyage, prenez soin de noter séparément les numéros.

- Emportez également une photocopie de vos papiers d'identité.
- Ne laissez jamais vos objets de valeurs (argent, passeport, billets d'avions) dans votre chambre, votre bus, restaurants... chaque fois que cela est possible, laissez-les dans le coffre de l'hôtel ou dans votre valise fermée à clé. Observez les règles élémentaires de prudence. Nous et notre prestataire ne pouvons être tenus pour responsables des conséquences que pourraient entraîner de tels vols ou pertes.

### MINI LEXIQUE

**Bonjour** Buna ziua  
**Au revoir** La revedere  
**Comment allez-vous ?** Ce mai faceti  
**S'il vous plaît !** Va rog  
**Combien ça coûte ?** Cit costa  
**Merci** Multsumesc

**Nous vous souhaitons un très beau voyage !**